

Bilan du Plan de travail 2022-2023 Restauration des sites miniers abandonnés

Février 2024

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DES FORÊTS



Note au lecteur

Le ministère des Ressources naturelles et des Forêts (MRNF) produit un bilan annuel du plan de travail afin de présenter les actions réalisées dans le cadre de la restauration des sites miniers abandonnés inscrits sous sa responsabilité au Passif au titre des sites contaminés (PTSC). Les obligations liées au réaménagement et à la restauration de sites contaminés sous la responsabilité du gouvernement ou pouvant, de façon probable, relever de sa responsabilité, sont recensées à titre de PTSC.

Pour le présent exercice, l'ensemble des données présentées est en date du 31 mars 2023, à l'exception des changements de catégories des sites miniers abandonnés, et ce, dans le but de faciliter la comparaison des données entre le bilan et le plan de travail. Il est à noter que les changements de catégories sont intégrés dans le Plan de travail 2023-2024.

Réalisation

Ministère des Ressources naturelles et des Forêts

Direction de la restauration des sites miniers

5700, 4^e Avenue Ouest, bureau C-318

Québec (Québec) G1H 6R1

Téléphone : 418 627-6278

1 800 363-7233 (sans frais au Canada et aux États-Unis)

Courriel : services.mines@mrnf.gouv.qc.ca

Photographies de la page couverture :

Site Lac Renzy, ministère des Ressources naturelles et des Forêts

© Gouvernement du Québec

Ministère des Ressources naturelles et des Forêts

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

ISBN 978-2-550-96889-4 (PDF)

ÉTAPES D'UN PROJET DE RESTAURATION D'UN SITE MINIER ABANDONNÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE L'ÉTAT

Étape	Activité	Description
Acquisition de données	Réalisation d'études de caractérisation environnementale de site (CES) — phases I, II et III	Ensemble des actions qui permettent de déterminer les risques de contamination et leurs emplacements, la présence et l'envergure de la contamination (le cas échéant) ainsi que les enjeux et les répercussions qui en découlent.
	Réalisation d'études connexes	Études dans des domaines tels que la géotechnique, la mécanique des roches, etc., pouvant être requises en fonction des particularités de chaque site minier abandonné.
Scénarios et plan de restauration	Élaboration de scénarios de restauration	Détermination des critères de conception adaptés à chaque site pour tenir compte de ses particularités et de ses enjeux.
	Validation et sélection du ou des scénarios de restauration	Validation du ou des scénarios de restauration à partir, notamment, d'une analyse de risques, d'une révision par les pairs et d'études de validation, le cas échéant.
	Élaboration du plan de restauration	Conception de l'ingénierie préliminaire pour un ou plusieurs scénarios de restauration.
	Obtention des autorisations pour les travaux de restauration	Demandes de permis et autorisations auprès des ministères ainsi que des organismes provinciaux et fédéraux, des municipalités, etc., pour chacune des phases des travaux associées au plan de restauration.
	Préparation des plans et devis pour construction associés au plan de restauration	Documents techniques décrivant les travaux en vue de leur réalisation par un entrepreneur.
Travaux de restauration	Réalisation des travaux de restauration	Mise en œuvre du ou des scénarios de restauration élaborés, y compris l'attribution de contrats à un ou des entrepreneurs pour la réalisation des travaux, le suivi de la réalisation et l'acceptation finale des travaux.
Suivi et entretien postrestauration	Suivi de la qualité environnementale des eaux (de surface et souterraines)	Activités permettant de vérifier si les travaux réalisés atteignent les objectifs environnementaux.
	Suivi agronomique	Activités permettant de vérifier si les travaux réalisés atteignent les objectifs agronomiques.
	Entretien des ouvrages d'ingénierie et des aménagements connexes	Activités permettant d'assurer la pérennité des ouvrages d'ingénierie et des aménagements connexes faisant partie du plan de restauration.

AUTRES ACTIVITÉS REQUISES PENDANT LES ÉTAPES MENANT À UN PROJET DE RESTAURATION D'UN SITE MINIER ABANDONNÉ SOUS LA RESPONSABILITÉ DE L'ÉTAT

Étape	Activité	Description
Activité requise jusqu'à l'étape des scénarios de restauration et du plan de restauration	En cours de planification	Planification requise pour les sites pour lesquels une étude de CES ou des scénarios de restauration doivent être débutés.
Activités pouvant être requises à chacune des étapes d'un projet de restauration	Application du Cadre de référence	Le Cadre de référence prévoit des méthodes de travail permettant de classer les sites et de prioriser les interventions en fonction des risques associés à la santé humaine et à l'environnement, par l'obtention de cote. Ainsi, des délais maximaux recommandés pour entreprendre les interventions de caractérisation environnementale et de restauration sont obtenus pour chaque cote. Ces méthodes doivent continuer à être appliquées à chaque étape afin de déterminer la cote appropriée. Les cotes de priorisation (caractérisation ou restauration) pouvant être obtenues et leur délai respectif sont les suivantes : CARACTÉRISATION – PC-3 (3 ans) – PC-2 (5 ans) – PC-1 (7 ans) RESTAURATION (SCÉNARIOS DE RESTAURATION) – PI-3M (5 ans) – PI-2M (10 ans) – PI-1M (15 ans)
Activité requise avant l'application du Cadre de référence	En cours d'évaluation	Procéder à l'évaluation des sites miniers abandonnés qui pourraient être introduits ou réintroduits en responsabilité réelle au PTSC en fonction des critères de référence de contamination ou des conclusions de vérification juridique.

Sommaire des activités réalisées en 2022-2023

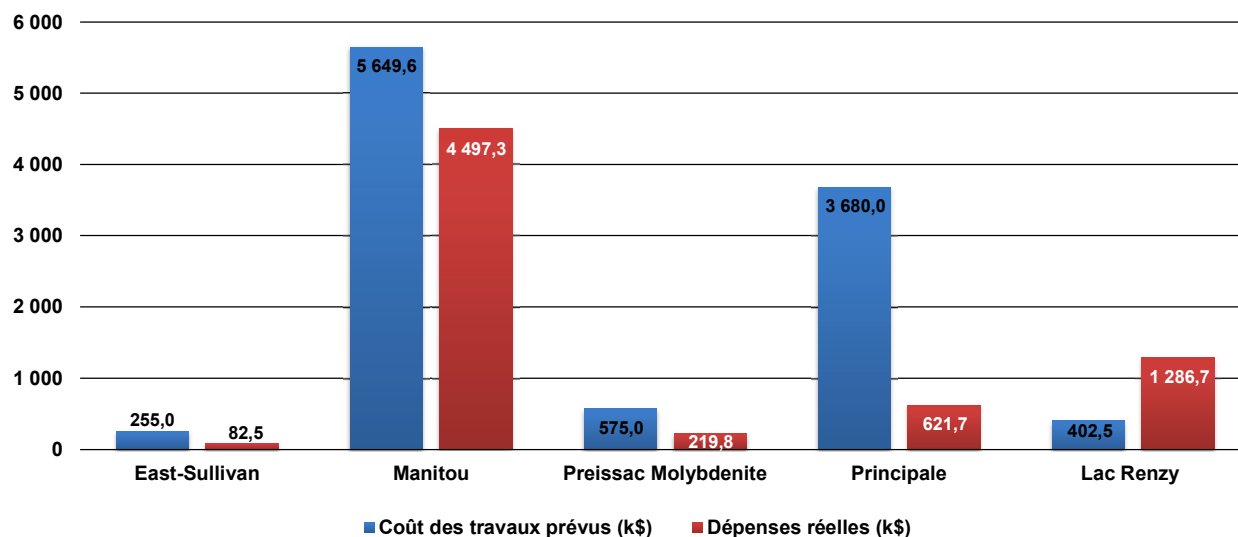
Étapes de restauration d'un site minier abandonné (après l'entrée en vigueur du Cadre de référence)		Nombre de sites intégrés dans le bilan du Plan de travail 2022-2023	Budget prévu (k\$)	Dépenses réelles (k\$)
Acquisition de données	Études de CES - phases I, II ou III	4	1 572,9	545,8
	Études connexes	1	1 820,0	1 287,4
Scénarios et plans de restauration		0	0,0	0,0
Travaux de restauration		5	10 562,1	6 708,0
Suivi et entretien postrestauration		16	378,4	603,1
Autres activités requises pendant la réalisation d'un projet de restauration d'un site minier abandonné sous la responsabilité de l'État ou autres sites pouvant être introduits ou réintroduits en responsabilité réelle au PTSC		Nombre de sites en 2022-2023	Budget prévu (k\$)	Dépenses réelles (k\$)
En cours de planification		100	178,2	647,3
Application du Cadre de référence		225	-	180,9
TOTAL (Sites miniers abandonnés inscrits au PTSC sous la responsabilité réelle du MRNF)		351	14 511,5	9 972,4
En cours d'évaluation		100	-	3,9
TOTAL (incluant les sites miniers abandonnés en cours d'évaluation)		451	14 511,5	9 976,3

Faits saillants 2022-2023

Coûts totaux prévus pour les travaux de restauration : 10,6 M\$

Dépenses réelles totales pour les travaux de restauration : 6,7 M\$

Sites miniers en cours de restauration 2022-2023



Faits saillants 2022-2023 (suite)

Acquisition de données (études de CES — phase I, II ou III)

Les activités de caractérisation prévues ont toutes été réalisées, et ce, à moindre coût qu'il était prévu.

De plus, les coûts associés au site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc ont été imputés au site minier abandonné Darius (O'Brien), qui est dans la catégorie « En cours de planification », étant donné que ces deux sites (situés côte à côte) ont été regroupés en date du 31 mars 2023.

Acquisition de données (études connexes)

L'étude géomécanique des roches du site St. Lawrence Columbium a été entamée, et celle-ci doit être terminée en 2023-2024.

Réalisation de travaux de restauration

Les dépenses réelles (6 708,0 k\$), pour les travaux de restauration, ont été inférieures au montant prévu (10 562,1 k\$) à la suite, notamment, du report de certains travaux. Les deux principaux écarts concernent le site de la mine Principale, où les travaux ont été repoussés, notamment en raison de la disponibilité de certains équipements (3 680,0 k\$ prévus et 621,7 k\$ dépensés), et le site Manitou (5 649,6 k\$ prévus et 4 497,3 k\$ dépensés), puisque certaines factures associées à des travaux réalisés en 2022-2023 seront payées en 2023-2024.

Pour le site minier abandonné Lac Renzy, la libération de la retenue de 10 % prévue dans le contrat pour les travaux de construction du lot 2 explique l'écart à la hausse (402,5 k\$ prévus contre 1 286,7 k\$ dépensés).

Suivi et entretien postrestauration

De manière générale, les écarts importants à la hausse observés entre les coûts prévus et les dépenses réelles sont liés à la variabilité des travaux de recherche qui sont propres aux spécificités de chaque site.

En cours de planification

Les coûts prévus pour les sites sont, de manière générale, comparables aux dépenses réelles.

Il est à noter que les coûts associés au site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc ont été imputés au site minier abandonné Darius (O'Brien), qui est dans la catégorie « En cours de planification », étant donné que ces deux sites (situés côte à côte) ont été regroupés en date du 31 mars 2023.

Application du Cadre de référence

Des travaux de nettoyage ont eu lieu sur les sites d'exploration du Nunavik.

En cours d'évaluation

Comme la responsabilité de plusieurs de ces sites doit être analysée, aucun budget n'était prévu dans le plan de travail. De manière générale, les dépenses sont de faible envergure et sont fonction de l'identification de besoins en sécurisation.

ACQUISITION DE DONNÉES (Études de CES - Phases I, II ou III)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Beaudry (carrière)	1	Réalisation d'une étude de CES — phase II (travaux de terrain et rapport)	288,0	Réalisation du mandat d'étude de CES — phase II et obtention du rapport final	187,0
Abitibi-Témiscamingue	Darius (O'Brien) - nouveau parc ¹	0	Réalisation d'une étude de CES — phase II (travaux de terrain et rapport)	660,9	Réalisation du mandat d'étude de CES — phase II et obtention du rapport final	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Duvan Copper	1	Réalisation d'une étude de CES — phase II (travaux de terrain et rapport)	255,0	Réalisation du mandat d'étude de CES — phase II et obtention du rapport final	144,9
Abitibi-Témiscamingue	Fontana	1	Réalisation d'une étude de CES — phase II (travaux de terrain et rapport)	225,0	Réalisation du mandat d'étude de CES — phase II et obtention du rapport final	123,8
Abitibi-Témiscamingue	Inmont Copper	1	Réalisation d'une étude de CES — phase II (travaux de terrain et rapport)	144,0	Réalisation du mandat d'étude de CES — phase II et obtention du rapport final	90,1
TOTAL		4		1 572,9		545,8

¹ Le site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc a été regroupé avec le site minier abandonné Darius (O'Brien) en date du 31 mars 2023. Ce site est déjà inclus dans la section « En cours de planification ». Conséquemment, le chiffre « 0 » est indiqué dans la colonne « Nombre de sites », et les coûts associés au site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc ont été imputés au site minier abandonné Darius (O'Brien).

ACQUISITION DE DONNÉES (Études connexes)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Laurentides	St. Lawrence Columbiun	1	Réalisation d'une étude géomécanique	1 820,0	Étude géomécanique entamée (à terminer en 2023-2024)	1 287,4
TOTAL		1		1 820,0		1 287,4

RÉALISATION DE TRAVAUX DE RESTAURATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	East-Sullivan	1	Déposition de matières résiduelles ligneuses comme recouvrement, échantillonnage d'eau et travaux de recherche.	255,0	Finalisation de la déposition de matières résiduelles ligneuses, réalisation d'échantillonnage d'eau et de travaux de recherche.	82,5
Abitibi-Témiscamingue	Manitou	1	Déposition de résidus provenant de la mine Goldex	5 649,6	Déposition de résidus provenant de la mine Goldex	4 497,3
Abitibi-Témiscamingue	Preissac Molybdenite	1	Poursuivre la conception de l'ingénierie préliminaire pour un ou plusieurs scénarios de restauration	575,0	Poursuite de la conception de l'ingénierie préliminaire pour un ou plusieurs scénarios de restauration	219,8
Nord-du-Québec	Principale	1	Démolition des structures et travaux connexes, et poursuite de la conception de l'ingénierie préliminaire pour un ou plusieurs scénarios de restauration	3 680,0	Poursuite de la conception de l'ingénierie préliminaire pour un ou plusieurs scénarios de restauration	621,7
Outaouais	Lac Renzy	1	Caractérisation environnementale complémentaire pour le xanthate et préparation de plans et devis	402,5	Caractérisation environnementale complémentaire pour la gestion du xanthate et préparation de plans et devis	1 286,7
TOTAL		5		10 562,1		6 708,0

SUIVI ET ENTRETIEN POSTRESTAURATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Aldermac	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site, travaux de recherche et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	135,0	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	202,8
Abitibi-Témiscamingue	Barvue	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site, travaux de recherche et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	33,0	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	49,1
Abitibi-Témiscamingue	Lorraine	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site, travaux de recherche et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	47,3	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	95,7
Abitibi-Témiscamingue	Normétal	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	5,3	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	36,1
Abitibi-Témiscamingue	Preissac	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	2,1	Échantillonnage d'eau et inspection du site	10,5
Abitibi-Témiscamingue	Stadacona	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	2,1	Échantillonnage d'eau et inspection du site	15,3
Abitibi-Témiscamingue	Terrains Aurifères	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	1,1	Échantillonnage d'eau et inspection du site	22,6
Abitibi-Témiscamingue	Wood Cadillac	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	7,4	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	42,3
Côte-Nord	Sablière 12K05-001	1	Suivi environnemental	5,8	Aucuns travaux réalisés	0,0
Estrie	Eustis	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	45,0	Échantillonnage d'eau et inspection du site	27,2
Estrie	Suffield	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration.	10,5	Échantillonnage d'eau et inspection du site	10,8
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Candego	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	2,1	Échantillonnage d'eau et inspection du site	7,0
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Mines Madeleine	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	52,5	Échantillonnage d'eau et inspection du site	38,8
Mauricie	Somex	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	2,1	Échantillonnage d'eau et inspection du site	6,1
Nord-du-Québec	Opémiska	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	10,5	Échantillonnage d'eau et inspection du site	14,3
Outaouais	New Calumet	1	Échantillonnage d'eau, inspection du site et, travaux de recherche et, si requis, travaux d'entretien postrestauration	16,8	Échantillonnage d'eau et inspection du site. Travaux de recherche liés à la restauration du site	24,4
TOTAL		16		378,4		603,1

EN COURS DE PLANIFICATION (Sites pour lesquels une étude de CES ou un scénario de restauration est prévu)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Abcourt (halde)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site et processus de vérification juridique en cours	3,0	Vigie (inspection) du site et processus de vérification juridique en cours	1,1
Abitibi-Témiscamingue	Akasaba	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,9
Abitibi-Témiscamingue	Anglo-Rouyn	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Ansil	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Arntfield	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	13,4
Abitibi-Témiscamingue	Beattie (parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	4,5
Abitibi-Témiscamingue	Bevcon	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	4,5
Abitibi-Témiscamingue	Blairdon	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Aucuns travaux réalisés	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Bouscadillac	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Chimo	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	8,0
Abitibi-Témiscamingue	Claveryn	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,9
Abitibi-Témiscamingue	Courmor	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	5,2
Abitibi-Témiscamingue	Darius (O'Brien) ¹	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	4,2	Vigie (inspection) du site	424,7
Abitibi-Témiscamingue	Delbridge	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	3,5
Abitibi-Témiscamingue	Donalda	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Dorval-Beacon (parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site et processus de vérification juridique en cours	1,2	Processus de vérification juridique en cours	0,0
Abitibi-Témiscamingue	East-Waite	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Guinard	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Granada (ancien parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	1,2
Abitibi-Témiscamingue	Kewagama	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Lacoma	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Historique du site débuté	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Lapa (Zulapa)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection et entretien) du site	19,6
Abitibi-Témiscamingue	Lucien Béliveau	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	5,9
Abitibi-Témiscamingue	McWatters	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,4
Abitibi-Témiscamingue	Molybdenite Corporation	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	4,7
Abitibi-Témiscamingue	New Bidlamaque	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Normetmar	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	7,0	Vigie (inspection) du site	3,2

EN COURS DE PLANIFICATION (Sites pour lesquels une étude de CES ou un scénario de restauration est prévu)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Nortrac	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,1
Abitibi-Témiscamingue	Pandora	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	2,2
Abitibi-Témiscamingue	Perron	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	0,9
Abitibi-Témiscamingue	Pierre Beauchemin	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Powell (Rouyn)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Québec Explorers	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Québec Lithium (ancien parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,5	Vigie (inspection) du site	1,1
Abitibi-Témiscamingue	Quésabé	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Regcourt	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	3,3
Abitibi-Témiscamingue	Resenore	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	0,2
Abitibi-Témiscamingue	Silidor	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,3
Abitibi-Témiscamingue	Simon Ouest	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site et historique du site débuté	1,2
Abitibi-Témiscamingue	Siscoe	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site et suivi de la qualité de l'eau	11,2	Vigie (inspection) du site et échantillonnage d'eau	13,0
Abitibi-Témiscamingue	Sullivan	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Swanson	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Thompson Cadillac	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,8	Vigie (inspection) du site	3,5
Abitibi-Témiscamingue	Vauze	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,4	Vigie (inspection) du site	8,0
Abitibi-Témiscamingue	Waite Ackerman	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,3
Abitibi-Témiscamingue	Waite-Amulet	1	Vigie (inspection) du site	14,0	Vigie (inspection) du site	17,4
Abitibi-Témiscamingue	Wendell	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Aucune inspection réalisée	0,0
Abitibi-Témiscamingue	West Malartic	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,5	Vigie (inspection) du site	0,6
Abitibi-Témiscamingue	Wrightbar	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,0
Bas-Saint-Laurent	Uniquartz	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site et processus de vérification juridique en cours	3,0	Aucuns travaux réalisés et processus de vérification juridique en cours	0,0
Chaudière-Appalaches	Montréal (Coleraine)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,0
Chaudière-Appalaches	Reed-Bélanger	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,5	Vigie (inspection) du site	1,1
Côte-Nord	Lac Jeannine	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	7,5	Vigie (inspection) du site	6,1
Côte-Nord	Schefferville	11	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	7,5	Aucune inspection réalisée	0,0
Estrie	Albert	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	5,7

EN COURS DE PLANIFICATION (Sites pour lesquels une étude de CES ou un scénario de restauration est prévu)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Estrie	Clinton	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,5
Estrie	Cupra	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,6
Estrie	High Water	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,4
Estrie	Marcoux	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,1
Estrie	Moulton Hill	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,2
Estrie	St-Robert Metals	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,5
Estrie	Van Reet	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,5
Estrie	Weedon	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,5
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Fédéral 22B16	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,6
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Sullipek	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	4,0
Laurentides	Asbury Graphite	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,7
Mauricie	Tétreault 1 et 2, Montauban United	3	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	2,3	Vigie (inspection) du site	2,9
Nord-du-Québec	Asbestos Hill	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	0,0	Aucuns travaux réalisés	0,0
Nord-du-Québec	Cedar Bay	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	4,7
Nord-du-Québec	Certac	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	0,0
Nord-du-Québec	Copper Cliff	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	4,5
Nord-du-Québec	Copper Rand (parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,5	Aucuns travaux réalisés	0,0
Nord-du-Québec	Flordin	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Aucuns travaux réalisés	0,0
Nord-du-Québec	Grandroy	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	1,7
Nord-du-Québec	Icon Sullivan	1	Vigie (inspection et entretien) du site	2,8	Vigie (inspection et entretien) du site	5,1
Nord-du-Québec	Jaculet	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	4,0
Nord-du-Québec	Joe Mann (parc)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	0,0	Vigie (inspection) du site	1,9
Nord-du-Québec	Joutel Copper	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	1,3
Nord-du-Québec	Kokko Creek	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	2,1
Nord-du-Québec	Lac Garon	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	0,1
Nord-du-Québec	Lac Rose	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	1,3
Nord-du-Québec	Lemoine	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,2
Nord-du-Québec	Québec-Chibougamau	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	3,0	Vigie (inspection) du site	1,3

EN COURS DE PLANIFICATION (Sites pour lesquels une étude de CES ou un scénario de restauration est prévu)

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Nord-du-Québec	Rollmac	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,3
Outaouais	Asselin	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,2
Outaouais	Back (Lac Smith)	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	5,3	Vigie (inspection) du site	5,8
Outaouais	Bertrand	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	1,1
Outaouais	Lac Jake	1	Vigie (inspection et, si requis, entretien) du site	1,1	Vigie (inspection) du site	3,3
TOTAL		100		178,2		647,3

¹ Le site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc a été regroupé avec le site minier abandonné Darius (O'Brien) en date du 31 mars 2023. Ce site est déjà inclus dans la section « En cours de planification ». Conséquemment, les coûts associés au site minier abandonné Darius (O'Brien) — nouveau parc ont été imputés au site minier abandonné Darius (O'Brien).

APPLICATION DU CADRE DE RÉFÉRENCE

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Sablière 32C04-014	1	Application du Cadre de référence	2,0	Aucuns travaux réalisés	0,0
Nord-du-Québec	Sablière 33F13-003	1	Application du Cadre de référence	2,0	Aucuns travaux réalisés	0,0
Nord-du-Québec	Sites d'exploration du Nunavik	10	Application du Cadre de référence et nettoyage des sites	. ¹	Travaux de nettoyage des sites	178,1
Nord-du-Québec	Sites d'exploration sur le territoire Eeyou Istchee Baie-James	213	Application du Cadre de référence et nettoyage des sites	. ¹	Inventaire des sites	2,9
TOTAL		225		4,0		180,9

¹ Les sommes investies en 2022-2023 seront proportionnelles aux travaux réalisés selon les dispositions prévues aux ententes.

EN COURS D'ÉVALUATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	Abbeville	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Adanac	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Arrowhead	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Aubelle	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Bassignac	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Belleterre (infrastructures)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Black Cliff	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Blondeau Nickel	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Buffadison	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Claremont	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Denain	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Fisher	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Garney	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Halliwell	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Joubi	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Kierens	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Lac Fortune Ouest	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Lapaska	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	New Marlon	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Northern Québec	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Pointe du chasseur - 2	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Randall	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Rochette	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Sablières NE 32D01-003	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Sablières 32D03-005	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Sablières 32D11-010	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Shawkey	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Siscoe Nord	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0

EN COURS D'ÉVALUATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Abitibi-Témiscamingue	South Tiblemont	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Stabell	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Standard Gold Mines	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Venus	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Abitibi-Témiscamingue	Vianor	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Côte-Nord	Sablière 22F08-007	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Capitale-Nationale	Petit Pré	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Centre-du-Québec	Québec Antimoine	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Centre-du-Québec	Yale	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	American Chrome	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	Breeches-Est	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	Continental	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Inspection réalisée	2,5
Chaudière-Appalaches	Chrysotile (Belmina)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	Eastern Metals	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis, et processus de vérification juridique est en cours	-	Inspection réalisée et processus de vérification juridique en cours	0,1
Chaudière-Appalaches	Grand-Père	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	Harvey Hill (parc)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Chaudière-Appalaches	St-Odilon Lafayette	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Ascot Haskell	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Boudreau	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Carrière 21E11-006	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Clark	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Copperstream	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Howard	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis, et processus de vérification juridique en cours	-	Inspection réalisée et processus de vérification juridique en cours	0,1
Estrie	Lac Memphrémagog	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis, et processus de vérification juridique en cours	-	Inspection réalisée et processus de vérification juridique en cours	0,1
Estrie	Mine St-François	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Estrie	Old Fletcher IV	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0

EN COURS D'ÉVALUATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Estrie	Wilson	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Lanaudière	Consumers Industrial	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Laurentides	Lac McGillivray	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Laurentides	Miller Graphite	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Mauricie	Montauban et Muscocho	2	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Montérégie	Acton Copper	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Abitibi-Asbestos	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Cartwright	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Chesbar	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	New Hosco	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Phelps Dodge	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Radiore	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Nord-du-Québec	Sablière 32104-008	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Beaudry, G	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Blackburn North Hill	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Blackburn Vavasour	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Evans (Cameron)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Charbonneau	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	David Hodgkin	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Derry (Ceremco)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Gauthier	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Gemmil	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Grant et Emerald	2	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	High Rock	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Hilton	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis, et processus de vérification juridique en cours	-	Inspection réalisée et processus de vérification juridique en cours	1,0
Outaouais	Horse Shoe	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Kirkham	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0

EN COURS D'ÉVALUATION

Région	Nom du site	Nombre de sites	Travaux prévus en 2022-2023	Coût des travaux prévus en 2022-2023 (k\$)	Travaux réalisés en 2022-2023	Dépenses réelles en 2022-2023 (k\$)
Outaouais	Lac Rhéaume	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Mathewman (Green Lake)	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	McDonald	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Mine McLemments	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	New York	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	North American	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Ottawa Valley	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Pednaud	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Phosphate King	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Pugh et Weart	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Robitaille	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Sablière NE 31F14-001	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Sarrazin	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Stewart	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Villeneuve	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Walker	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
Outaouais	Welsh	1	Inspection et sécurisation du site, lorsque requis	-	Aucune inspection	0,0
TOTAL		100		-		3,9

